



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Koninie

ON-HK.9020.1.526.2025

Konin, dnia 14 lipca 2025 r.

**Ocena okresowa jakości wody na pływalni
znajdującej się przy Hotelu „Niagara” Węglew Kolonia, ul. Bukowa 14
za okres od 01.06.2025 r. do 30.06.2025 r.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) dokonał okresowej oceny jakości wody na pływalni w oparciu o sprawozdania z badań próbek wody wykonanych:

- w ramach kontroli wewnętrznej przez Laboratorium SGS Polska Pracownia Środowiskowa z siedzibą w Pszczynie przy ul. Cieszyńskiej 52A wg sprawozdań z badań Nr:
- SB/63590/06/2025 z dnia 09.06.2025 r.;
- SB/67241/06/2025 (oraz jego korekta nr SB/K/1273/07/2025 z dnia 09.07.2025 r.), SB/67242/06/2025, SB/67223/06/2025, SB/67243/06/2025, SB/67244/06/2025 z dnia 16.06.2025 r.;
- SB/70704/06/2025 z dnia 23.06.2025 r.;
- SB/72035/06/2025, SB/72036/06/2025 z dnia 24.06.2025 r.

Analiza powyższych sprawozdań z badań wykazała, iż woda:

- **doprowadzana do niecki jacuzzi z systemu cyrkulacji i w niecce jacuzzi** odbiegała od wymagań fizykochemicznych określonych w załączniku nr 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie parametru **chlor związany i azotany**;
- **doprowadzana do niecki basenu z systemu cyrkulacji** odbiegała od wymagań fizykochemicznych określonych w załączniku nr 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie parametru **chlor związany**.

W związku z ww. przekroczeniami zarządca basenu podejmował działania naprawcze polegające na częściowej wymianie wody oraz czyszczeniu filtrów.

Chlor związany znany również jako chloraminy. Związki organiczne: pot, mocz, naskórek oraz inne zanieczyszczenia biologiczne wnoszone przez użytkowników pozostają w wodzie i stopniowo się kumulują. Prowadzi to do wzrostu stężenia chloramin (produktów reakcji chloru z amoniakiem).

ul. Stanisława Staszica 16 | 62-500 Konin
tel. 632439052
Oddział Nadzoru | ul. Zygmunta Noskowskiego 4 | 62-510 Konin
tel. 632439051
Sekcja Higieny Komunalnej
sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl | higiena.komunalna.psse.konin@sanepid.gov.pl
NIP 6651743952 | REGON 000778188-00024
BDO: 000134441
www.gov.pl/web/psse-konin
/PSSE-Konin/skrytka
e-Doręczenia: AE: PL-82979-14657-FSUHE-30

Przekroczenie ww. parametru nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia osób kąpiących się, świadczy jednak o braku cyklicznej wymiany wody i nieskutecznym procesie uzdatniania wody.

Azotany wskazują na złą eksploatację pływalni; są generowane w wodzie basenowej przy zbyt częstym stosowaniu szokowego chlorowania wody wysokimi dawkami chloru. Jest to istotny parametr dla oceny prawidłowego przebiegu procesów filtracji i uzdatniania wody basenowej. Przekroczenie azotanów nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia osób kąpiących się, wskazują na potrzebę wyregulowania procesów uzdatniania wody.

Poza opisanym wyżej przypadkiem woda spełniała wymagania mikrobiologiczne i fizykochemiczne określone w załączniku nr 1 i 2 tabela A i B cytowanego rozporządzenia.

Mając powyższe na uwadze woda w nieszce basenu i nieszce jacuzzi w okresie od 01.06.2025 r. do 30.06.2025 r. była **przydatna do kąpieli**.

Otrzymują:

1. Tomasz Szymański
P.H.U. „Niagara” Tomasz Szymański
Węglew Kolonia, ul. Bukowa 14
62-590 Golina.
2. aa.

Sprawę prowadzi:

Daria Stasikowska, tel.: 632209910

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Koninie
Agnieszka Dybała-Kamińska
/podpisano elektronicznie/

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	ee8fbf6ca35b4d4d85094006c7748238	
Nazwa dokumentu	6.ON-HK.9020.1.526.2025 Ocena Niagara czerwiec.pdf	
Tytuł dokumentu	6.ON-HK.9020.1.526.2025 Ocena Niagara czerwiec	
Skrót dokumentu	a35890dfa16c150a06d94f267ed85ea3fb635504a78f73b0780161dcd529664e	
Wersja dokumentu	1.5	
Data dokumentu	2025-07-09	
Podpis	Podpisany przez	PPIS w Koninie Agnieszka Dybała-Kamińska
	Stanowisko podpisu	Agnieszka Dybała-Kamińska (Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie) PSSE w Koninie
	Data podpisu	2025-07-14
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany
	EZD RP 21.15.25	
Data wydruku	2025-07-15	
Autor wydruku	Daria Stasikowska (Młodszy asystent) ON-HK	